



# I AM A MIGRANT/ JESTEM MIGRANTEM

Autorka scenariusza: Anna Hentel

## KRÓTKI OPIS SCENARIUSZA:

Podczas zajęć uczniowie i uczennice poznają autentyczne historie migrantów/migrantek oraz rozumieją, dlaczego decyzja o migracji jest bardzo trudna i wiąże się z wieloma wyzwaniami. Zrozumieją, co można zrobić, aby pomóc migrantom/migrantkom odnaleźć się w nowym środowisku.

**Czas trwania:** 45 minut

**Pytanie kluczowe:** Jakie działania można podjąć, aby pomóc migrantom/migrantkom?

### Cele lekcji:

- ➔ poznasz historie migrantów/migrantek, w tym uchodźców/uchodźczyń (lub osób ubiegających się o ten status)
- ➔ zrozumiesz, jakie motywacje stoją za decyzjami o opuszczeniu krajów zamieszkania przez różne osoby
- ➔ dowiesz się, z jakimi wyzwaniami mogą mieć do czynienia migranci i migrantki w krajach, do których wyjeżdżają
- ➔ zrozumiesz, jakie działania można podjąć, aby wesprzeć migrantów i migrantki w procesie integracji.

### Kryteria oceny:

- ➔ przeanalizujesz tekst w celu uzupełnienia informacji w tabeli na temat migrantów i migrantek
- ➔ wymienisz przykładowe wyzwania, z jakimi mierzą się migranci i migrantki
- ➔ podasz przykłady działań wspierających proces integracji migrantów i migrantek
- ➔ poprawnie utworzysz zdania z czasownikiem modalnym “could”/“might”.

**Związek z podstawą programową** (Język angielski, III etap edukacyjny):

Wymagania ogólne: I, II, III

Wymagania szczegółowe: 1.14); 2.1); 3.1), 3.3), 3.6); 4.5), 4.6), 4.8); 8.1), 8.3)

**Metody:** burza pomysłów, dyskusja, kula śnieżna (dyskusja piramidalna).

**Środki dydaktyczne i materiały:** kartki z hasłami, karty pracy.

**Formy pracy:** praca indywidualna, grupowa, w parach.



## Przebieg zajęć:

### WPROWADZENIE:

1. Przygotuj sześć kartek (lub mniej w zależności od liczby rzędów w Twojej klasie) z hasłami: MAN, ESCAPE, COUNTRY, CULTURE, LIVE, DIFFERENT. Poproś wszystkich uczniów i uczennice o zamknięcie oczu. Następnie osoby z pierwszego rzędu otwierają oczy, a Ty pokazujesz im kartkę z pierwszym hasłem np. MAN. Młodzież ponownie zamyka oczy. Kontynuuj czynność tak, aby każdy rząd zobaczył jedno hasło. Po skończonej czynności uformuj grupy, które będą składały się z 6 uczniów/uczennic, z których każda osoba widziała tylko jedno hasło. Poproś każdą grupę, aby zastanowiła się, jaki jest temat dzisiejszych zajęć, a następnie wypowiedziała się na forum klasy. Zapisz temat lekcji, wyjaśnij, jakie są jej cele oraz kryteria oceny i upewnij się, czy są zrozumiałe. (6 minut)

### PRACA WŁAŚCIWA:

2. Zapisz na tablicy hasło: EVERYBODY HAS THE RIGHT TO MIGRATE. Zapytaj uczniów/uczennice, co sądzą na ten temat, dlaczego zgadzają się lub nie zgadzają z tym stwierdzeniem. (2 minuty)
3. Poproś uczniów/uczennice, aby wymienili kraje, z których najczęściej pochodzą migranci/migrantki oraz do jakich krajów wyjeżdżają obecnie w XXI wieku. (2 minuty)
4. Poproś uczniów/uczennice o zapoznanie się z tekstami (załącznik nr 1) przedstawiającymi historie opowiedziane przez migrantów/migrantki, uchodźców/uchodźczynie oraz osoby ubiegające się o status uchodźców z różnych części świata, a następnie poproś o uzupełnienie tabeli (załącznik nr 2) informacjami z tekstu. (15 minut)

#### Komentarz metodyczny

Zwróć uwagę uczniów/uczennic na różne kraje pochodzenia migrantów/migrantek, kraje docelowe oraz powody opuszczania miejsc zamieszkania; odnieś się do wypowiedzi uczniów/uczennic z początku lekcji. Upewnij się, że wszyscy rozumieją kluczowe pojęcia.

5. Zapytaj, komu jest trudniej: osobom, które migrują, ponieważ są zmuszone opuścić swój kraj, mimo że nie chcą (uchodźcy), czy mieszkańcom państw przyjmujących. (2 minuty)
6. Zapisz na tablicy słowo: HELP. Poproś uczniów/uczennice, aby zastanowili się, co oznacza słowo „pomagać” oraz jakie formy pomocy są ich zdaniem skuteczne. Zapisz pomysły na tablicy. (3 minuty)
7. Rozdaj uczniom/uczennicom kartki (załącznik nr 3) z przykładami pomocy migrantom/migrantkom, które proponują różne instytucje i organizacje. Poproś o odczytanie ich na głos, a następnie zapytaj, w jakim stopniu takie pomysły można uznać za skuteczne. (5 minut)

### PODSUMOWANIE:

8. Wyświetl lub zapisz na tablicy pytanie: WHAT COULD WE DO IN OUR LOCAL COMMUNITIES TO HELP MIGRANTS? Poproś uczniów/uczennice, aby w parach, następnie w czwórkach, ósemkach (coraz większych grupach), a w konsekwencji na forum klasy przedyskutowali pomysły, jakie działania młodzi ludzie jako członkowie różnych społeczności (np. społeczności szkolnej, sportowej, społeczności w lokalnych domach kultury itp.) mogą podjąć, aby pomóc migrantom/migrantkom w sytuacjach, o których przeczytali dziś na lekcji. Następnie poproś o zapisanie tych pomysłów w zeszycie. (10 minut)

WE COULD/MIGHT .....

#### Źródło:

Autentyczne historie imigrantów: <http://iamamigrant.org/>.



## Załącznik nr 1: Historie – teksty

### **Anisha (37, Indian):**

“I feel Indian but I feel British, too. The UK is my main home, India is my former home. People found my name difficult and I was often called Anita. Life in the UK was a big challenge for me. When I came to Britain many years ago to meet my father who was working here, I wanted to become an English teacher. Although I couldn't speak English perfectly, I started studying literature at London University, and then I became a full time lecturer. Currently, I am getting interested in the field of motivating students to work hard. I have written several articles on that topic. I left my country for my dreams to come true. Here it was possible”.

### **Haszim (20, Tunisian):**

“I was born in Tunisia, but after the Arab Spring in 2011 I had to flee to Syria when I was a teenager. I was a refugee there, and I am a refugee here. I left Syria with the help of smugglers. It took me three days to reach Turkey and then Greece. I was very lucky. After several months of roaming about Greece and Hungary I am finally here in Germany. In Syria I was studying engineering at the university in Tartus, but I could not finish my studies because of the war. I want to finish it here, but I have to have the opportunity. I like everything in Germany: music, parties, buildings, people. People here know the difference between terrorists and refugees”.

### **Chloe (25, Greek):**

“It's funny when people tell me I look Italian. I never know how to take it, like 'Good! I made it, I look Italian!'. When I was a child, my family and I were often on the move. We even lived in Burundi and Sweden before I moved to Italy 15 years ago. I like living here because you can have a good job and make a decent life. Although I knew the Italian language and was familiar with the culture when I moved here, it was not easy to be accepted by the local people at the beginning. But then people get to know you better and forget where you are actually from. In the end, I have to say I don't feel Greek or Italian. These countries have no boundaries for me”.

### **Toshi (29, Japanese):**

“I left Japan when I was 18. I lived in many countries but I started my journey in the United States because my mother wanted me to go there to study after the earthquake in 2011. However, in the centre of America people are not so open to other cultures. Later on, I lived in Latin America for a year and half, where it was much easier to make friends because people were curious about me. When I came to Germany, it wasn't like that as the culture here is more reserved. They do not start conversations with strangers on the street. It was hard in the beginning, but I have been here in Berlin for 8 months and I'm getting used to it. I am currently working as a waitress in a Spanish Hotel. Now I speak English, Portuguese, Spanish, German and Japanese. What I like about Berlin is its diversity. There are many people from other countries, there are Asians, Latinos, Africans, everyone is here”.

### **Jurgen (46, German):**

“I first came to Rijad, Saudi Arabia in 1991 as a student, because I didn't like my German university. After getting a degree in the field of oil industry, I looked for a job in Germany, but I was offered a great position here. For me it is the greatest place in the world where I feel hot and safe although it was really difficult to get used to the lack of the greenery and living in the society divided into men's and women's worlds”.

Adapted from <http://iamamigrant.org/>.

## Załącznik nr 2: Historie – karta pracy

NAME	COUNTRY OF ORIGIN	CURRENT COUNTRY	REASONS	PROBLEMS IN CURRENT COUNTRIES
ANISHA				
HASHIM				
CHLOE				
TOSHI				
JURGEN				



## HISTORIE – KARTA PRACY: PRZYKŁADOWE ODPOWIEDZI

NAME	COUNTRY OF ORIGIN	CURRENT COUNTRY	REASONS	PROBLEMS IN CURRENT COUNTRIES
ANISHA	India	The UK	Joining her family relative; dreams	Not knowing the language perfectly; problems with pronunciation of her name; different culture
HASHIM	Syria	Germany	War	Not knowing the language at all; no chance to continue studying
CHLOE	Greece	Italy	Being together with the family	Difficulties being accepted by the local people
TOSHI	Japan	Germany	Her mum wanted her to study; earthquake	Different attitudes towards immigrants
JURGEN	Germany	Saudi Arabia	Bored with studies	Lack of greenery; different culture



## Załącznik nr 3: Przykłady pomocy

### EXAMPLE 1

**Norwegian billionaire Petter Stordalen** offered 5,000 free nights in his hotel chain to refugees and said that in the past week he has already taken in at least 50 refugees in 35 rooms at his Quality Hotel Airport Gardermoen, outside Oslo.

### EXAMPLE 2

**Mazi Mas, a social enterprise in London** supports migrant women through training and experience in the food industry. Mazi Mas is currently working with women from Brazil, China, Ethiopia, Iran, Jamaica, Nicaragua, Peru, the Philippines, Senegal, and Turkey. It helps them gain work experience and offers advice on setting up their own businesses.

### EXAMPLE 3

**London Transitions Job Agency** provides specialist employment for refugee professionals. They also help in other needs including immigration, housing and benefits.

### EXAMPLE 4

As every year around 10 000 refugees come to Poland, **the Polish social enterprise 'Terra'** has decided to take advantage of their cooking skills. **Kisz Misz** is a multi-cultural cuisine which offers cheap dishes from different parts of the world, prepared according to the original recipes. They also aim at creating a friendly and safe company, where the employees have the chance to take part in different workshops and meetings with psychologists and coaches.

### EXAMPLE 5

**The tech giant Google** announced donating \$5.3 million to give refugees in Germany an access to Chromebooks. They want to buy 25,000 Chromebooks equipped with education and language learning apps, which will help refugees in Germany to find themselves in a difficult situation.

### EXAMPLE 6

Another example of **Google Enterprise** is an initiative of gathering people who speak Arabic or Farsi to improve Google Translate via Translate Community. It could make a huge difference for people who have just arrived and have difficulty communicating with anybody.